

PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI N.1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART.24, COMMA 3, LETT. B) DELLA LEGGE 240/2010 PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/L1 - SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-LIN/11 - LINGUE E LETTERATURE ANGLOAMERICANE - DIPARTIMENTO DI SCIENZE POLITICHE - UNIVERSITA' ROMA TRE.

**VERBALE N. 2
(Valutazione preliminare dei candidati)**

Il giorno 25 ottobre 2019 alle ore 9 si è riunita per via telematica la Commissione giudicatrice della suddetta selezione, nominata con D.R. n.1514 del 10/09/2019, nelle persone di:

Prof.ssa Donatella Izzo
Prof. Giorgio Mariani
Prof. Carlo Martinez

La Commissione, accertato che i criteri generali fissati nella precedente riunione sono stati resi pubblici per almeno sette giorni, inizia la verifica dei nomi dei candidati e tenendo conto dell'elenco fornito dall'Amministrazione dichiara di non avere relazioni di parentela ed affinità entro il 4° grado incluso con gli stessi (art. 5 comma 2 D.lgs. 07.05.1948 n.1172).

La Commissione, presa visione dell'elenco dei candidati alla selezione trasmesso dall'Amministrazione, delle pubblicazioni effettivamente inviate, e dell'esclusione operata dagli uffici, con D.R. 1855-2019 del 24/10/2019, della candidata Ekaterina Vyurkova per mancanza dei requisiti di partecipazione, non essendo pervenute rinunce, decide che i candidati da valutare ai fini della selezione sono n. 1 e precisamente:

1) Nicolangelo BECCE

Come stabilito nella riunione dell'11 ottobre 2019, dato che la numerosità dei candidati è inferiore a 6, il candidato è ammesso alla discussione pubblica ed alla valutazione.

La Commissione quindi procede a visionare la documentazione inviata dal candidato e vengono prese in esame solo le pubblicazioni corrispondenti all'elenco delle stesse allegato alla domanda di partecipazione al concorso.

La Commissione, ai fini della presente selezione, prende in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti sono presi in considerazione anche in assenza delle condizioni di cui al presente comma.

Per la valutazione la Commissione tiene conto dei criteri indicati nella seduta preliminare dell'11 ottobre 2019.

Il Presidente ricorda che le pubblicazioni redatte in collaborazione con i membri della Commissione e con i terzi possono essere valutate solo se rispondenti ai criteri individuati nella

prima riunione dell'11 ottobre 2019. Non risulta nessuna pubblicazione in collaborazione con i commissari. Il candidato presenta 5 lavori in collaborazione. Di questi, 4 (i nn. 3, 5, 7, 8) sono corredati da dichiarazioni degli autori attestanti le sezioni opera di ciascuno, mentre uno (n. 12) non rende possibile enucleare l'apporto individuale del candidato. La Commissione decide pertanto di escludere la pubblicazione n. 12 dalla valutazione, in base ai criteri stabiliti nella seduta preliminare dell'11 ottobre 2019.

La Commissione, terminata la fase dell'enucleazione, tiene conto di tutte le pubblicazioni presentate dal candidato (fatta eccezione per la n. 12, per i motivi sopra indicati), come risulta dall'elenco dei lavori del candidato, che viene allegato al verbale e ne costituisce parte integrante. (Allegato A)

La Commissione procede poi all'esame dei titoli presentati dal candidato, in base ai criteri individuati nella prima seduta. (Allegato B - Curriculum).

La Commissione procede ad effettuare la valutazione preliminare dell'unico candidato con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato (Allegato C)

Alle ore 12.45, accertato che è terminata la fase attinente alla redazione del giudizio analitico relativo al candidato, che è unito al presente verbale come parte integrante dello stesso, (All. C verb. 2), la seduta è sciolta alle ore 12.45 e la Commissione unanime decide di aggiornare i lavori al giorno 8 novembre 2019 alle ore 10 per l'espletamento del colloquio e l'accertamento della conoscenza della lingua straniera.

Il presente verbale viene sottoscritto dal Presidente con dichiarazione di formale adesione e partecipazione per via telematica da parte degli altri componenti la Commissione.

Roma, 25 ottobre 2019

PER LA COMMISSIONE:

La Presidente

F.to Prof. Donatella Izzo

ALLEGATO A

Elenco delle pubblicazioni del candidato:

Tesi di dottorato

“Recorded and Attested Ghosts in Action: Il Modern Spiritualism nei racconti di fantasmi della seconda metà del diciannovesimo secolo.” Tesi di dottorato, supervisor: Prof. Donatella Izzo, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, 2010.

Monografie

1. *Positive Outcomes. A Corpus-Based Analysis of a Placement Interview System for EFL Students in Higher Education.* Napoli: La Scuola di Pitagora, 2019. 196 pp.
2. *Apparizioni spiritiche e fantasmi letterari: il Modern Spiritualism e lo sviluppo della ghost story.* Napoli: La Scuola di Pitagora, 2016, 261 pp.

Saggi e articoli su riviste

3. “Local Ecologies of Language and the Role of English Within Recent American Globalization Efforts.” *The US and the World We Inhabit.* Ed. Paola Loreto, Adele Tiengo, Silvia Guslandi, Anastasia Cardone. Newcastle upon Tyne (UK): Cambridge Scholars Publishing, 2019, in corso di stampa (in collaborazione con Albert Lehner, Jr.)
4. “Current Graphic Novel Adaptations of Literary Works: A Corpus-Based Analysis.” *Iperstoria. Testi letteratura linguaggi*, vol. 12, Fall/Winter 2018., pp. 169-177.
5. “Perceptions of EFL Student Oral Language Ability: Learner Self-Assessment versus Interviewer Assessment Using CEFR Descriptors.” *Kokusai Kyouiku Kouryuu Kenkyuu (University of Fukui International Education and Exchange Research Journal)*, 2018-2, pp. 1-12 (in collaborazione con Christopher Hennessy).
6. “The voices came from the sea”: Ghostly Encounters and the Mary Celeste.” *Harbors, Flows, and Migrations. The USA in/and the World.* A cura di Vincenzo Bavaro, Gianna Fusco, Serena Fusco e Donatella Izzo. Newcastle upon Tyne (UK): Cambridge Scholars Publishing, 2017, pp. 111-126.
7. “The Efficacy of Placement Interviews for English Language Classes at a National Japanese University Based on a CEFR-J Model.” *ACE2015 - The Asian Conference on Education 2015: Official Conference Proceedings.* Nagoya: The International Academic Forum (IAFOR), 2016, pp. 939-953 (in collaborazione con Christopher Hennessy).
8. “EFL Students in Japan and Familiarity with TOEIC-Related Settings and Situations.” *ISTEL 2015-Summer International Symposium on Teaching, Education, and Learning. Summer Session.* Taipei (Taiwan): International Business Academics Consortium (iBAC), 2015, pp. 28-47 (in collaborazione con Azusa Matsuo e Daigo Hayashi).
9. “‘An accident at sea is better than an act of terrorism’: Deferring Democracy in NCIS.” *Democracy and Difference: The US in Multidisciplinary and Comparative Perspectives. Papers from the 21st AISNA Conference.* A cura di Giovanna Covi and Lisa Marchi. Trento: Editrice Università degli Studi di Trento, 2012, pp. 35-40.
10. “Rediscovering Modern Spiritualism.” *Queerdom. Gender Displacements in a Transnational Context.* A cura di Mario Corona e Donatella Izzo. Bergamo: Bergamo University Press-Edizioni Sestante, 2009, pp. 51-74.
11. “The Preposterous Theory: Modern Spiritualism in Henry James’s ‘Maud-Evelyn’.” *Revisionary Interventions into Henry James.* A cura di Donatella Izzo e Carlo Martinez. Napoli: Edizioni dell’Università Orientale di Napoli-II Torcoliere, 2008, pp. 201-230.
12. “Riscrittura del Love Song di Prufrock di T. S. Eliot”. *Il demone a vela: Traduzione e riscrittura tra didattica e ricerca.* A cura di Camilla Miglio. Napoli: Edizioni dell’Università Orientale di Napoli-II Torcoliere, 2006, pp. 129-143 (in collaborazione con Mariarosa Piranio).

ALLEGATO B

Curriculum del candidato

POSIZIONI ACCADEMICHE

A.A. 2018-2019 **Professore a contratto** di Lingua Inglese, SSD L-LIN/12, 60 ore (12 CFU), Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria per la Campania presso la Casa Circondariale di Secondigliano, Napoli in convenzione con il Dipartimento di Lettere Moderne - Università degli Studi di Napoli Federico II.

A.A. 2018-2019 **Professore a contratto** di Didattica delle Lingue Moderne, SSD L-LIN/02, 36 ore (6 CFU), Master di I livello in Lingue e Culture Moderne, Dipartimento di Scienze Umane - Università degli Studi dell'Aquila.

Aprile 2014-marzo 2019 **Jokyo** (助教, assistant professor, equivalente a **ricercatore tipo B** nella tabella di corrispondenza tra posizioni accademiche italiane ed estere riportata nel DM n. 662 del 01-09-2016), University of Fukui, Fukui (Giappone). Attività didattica e di ricerca:

Aprile 2016-marzo 2019, School of Global and Community Studies (corso di studi sperimentale nato nel 2016 con una forte componente curricolare in lingua inglese):

English Communication, English Academic Writing, American Literature.

Aprile 2014-marzo 2016, University of Fukui Language Center: English Communication.

FORMAZIONE

Giugno 2010 Dottorato di ricerca in Letterature Compare, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo della tesi: "*Recorded and Attested Ghosts in Action: Il Modern Spiritualism nei racconti di fantasmi della seconda metà del diciannovesimo secolo*", supervisore: prof. Donatella Izzo.

Febbraio 2007 Laurea Magistrale in Letterature e Culture Compare (classe 42/S) (lingue e letterature biennali: americano e giapponese) presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", con la votazione di 110/110 e lode.

Dicembre 2004 Laurea in Lingue e Culture Compare (classe 11), curriculum letterario (lingue e letterature triennali: americano e giapponese) presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", con la votazione di 110/110 e lode.

ULTERIORI ESPERIENZE FORMATIVE

Giugno 2019 Acquisizione 24 CFU EX DM 616/2017 per Concorso FIT (Antropologia Culturale, Pedagogia Generale, Pedagogia Sociale, Psicologia Generale) conseguiti presso l'Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli.

Luglio 2017 JLPT (Japanese Language Proficiency Test), livello N3.

Settembre 2014 TOEIC (Test of English for International Communication) Listening and Reading Test, punteggio: 990/990.

Ottobre 2012 Certificazione DITALS di II livello, Università per Stranieri di Siena.

Marzo 2012 Tirocinio per l'insegnamento di italiano L2 (60 ore) presso il Centro Italiano di Napoli.

Agosto 2008 Corso di Academic English "6-week Summer Intensive Program" (20 ore alla settimana, livello avanzato) presso il CELOP, Boston University, Boston (MA).

Giugno 2008 Diploma di lingua francese DELF (Diplôme d'Etude en Langue Française) liv. A2 conseguito presso l'Istituto Francese di Napoli "Le Grenoble".

PROGETTI DI RICERCA FINANZIATI SU BASE COMPETITIVA

In qualità di responsabile scientifico (Principal Investigator):

2016-2018 JSPS Kakenhi (B) (Grant-in-Aid for Young Scientists): "A CEFR-Based Oral Interview System for Placement in English Communication Classes at Secondary and Tertiary Education Levels in Japan." Finanziato dal Ministero giapponese dell'educazione, cultura, sport, scienze e tecnologia (MEXT). ¥3.510.000 (€ 27.000 circa).

Come membro di gruppo di ricerca:

2011-2013 "Per una storiografia comparata della letteratura angloamericana", progetto di ricerca coordinato dalla prof. Donatella Izzo, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

2008-2010 "KEYWORDS for comparative American Studies", progetto di ricerca coordinato dalla prof. Donatella Izzo, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

PREMI E BORSE DI STUDIO SU BASE COMPETITIVA

2016-2018 JSPS Kakenhi (B) (Grant-in-Aid for Young Scientists): “A CEFR-Based Oral Interview System for Placement in English Communication Classes at Secondary and Tertiary Education Levels in Japan.” Progetto di ricerca su base competitiva finanziato dal Ministero giapponese dell’educazione, cultura, sport, scienze e tecnologia (MEXT). ¥3.510.000 (€ 27.000 circa).

2015 Best Paper Award: “EFL Students in Japan and Familiarity with TOEIC-related Settings and Situations”: *ISTEL 2015-Summer International Symposium on Teaching, Education, and Learning - Summer Session*, Kurume, Fukuoka (Giappone) (in collaborazione con Azusa Matsuo e Daigo Hayashi).

2008 Borsa di studio per ricerca all’estero “2008 EAAS (European Association for American Studies) Travel Grant”. Visiting research fellow presso il Center for Henry James Studies, Creighton University, Omaha (NE), supervisore prof. Greg Zacharias.

2007-2009 Borsa di studio di dottorato in Letterature Compare, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”.

ATTIVITÀ DIDATTICHE

Maggio 2019--

- Lingua Inglese (SSD L-LIN/12, 60 ore - 12 CFU), Dipartimento di Lettere Moderne, Università degli Studi di Napoli Federico II.
- Didattica delle Lingue Moderne (SSD L-LIN/02, 36 ore - 6 CFU), Dipartimento di Scienze Umane, Università degli Studi dell’Aquila.

Settembre 2018-febbraio 2019:

- English Writing II, primo anno (45 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.
- Intercultural Communication, primo anno (22,5 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.
- Academic English Writing II, secondo anno (45 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.
- American Short Stories, secondo anno (22,5 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.
- Social Issues in Asian American Literature, terzo anno (22,5 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.

Aprile-agosto 2018:

- English Communication, primo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Mechanical Engineering and Architecture), University of Fukui.
- English Communication, primo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Materials Science and Biotechnology), University of Fukui.
- English Writing I, primo anno (45 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.
- Academic English Writing I, secondo anno (45 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.
- Topics in American Literature, terzo anno (22,5 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.

Settembre 2017-marzo 2018:

- English Reading & Writing, primo anno (45 ore), School of Medical Sciences, University of Fukui.
- English Writing II, primo anno (45 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.
- Academic English Writing II, secondo anno (45 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.
- Qualitative Research, secondo anno (22,5 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.
- American Short Stories, secondo anno (22,5 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.

Aprile-agosto 2017:

- English Communication, primo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Mechanical

Engineering and Architecture), University of Fukui.

- English Communication, primo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Materials Science and Biotechnology), University of Fukui.
- English Writing I, primo anno (45 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.
- Academic English Writing I, secondo anno (45 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.

Febbraio 2017:

- TOEIC Intensive Winter Course (32 ore), Faculty of Engineering (tutte le majors), University of Fukui.

Settembre 2016-marzo 2017:

- English Communication, secondo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Electrical Engineering and Applied Physics), University of Fukui.
- English Communication, secondo anno (45 ore), School of Education, University of Fukui.
- English Reading & Writing, primo anno (45 ore), School of Medical Sciences, University of Fukui.
- English Writing II, primo anno (45 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.

Settembre 2016:

- TOEIC Intensive Summer Course (32 ore), Faculty of Engineering (tutte le majors), University of Fukui.

Aprile-agosto 2016:

- English Communication, terzo anno (45 ore), Faculty of Engineering (tutte le majors), University of Fukui.
- English Communication, primo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Mechanical Engineering and Architecture), University of Fukui.
- English Communication, secondo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Materials Science and Biotechnology), University of Fukui.
- English Writing I, primo anno (45 ore), School of Global and Community Studies, University of Fukui.

Febbraio 2016:

- TOEIC Intensive Winter Course (32 ore), Faculty of Engineering (tutte le majors), University of Fukui.

Settembre 2015-marzo 2016:

- English Communication, primo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Mechanical Engineering and Architecture), University of Fukui.
- English Communication, secondo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Mechanical Engineering and Architecture), University of Fukui.
- English Communication, secondo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Materials Science and Biotechnology), University of Fukui.
- English Reading & Writing, primo anno (45 ore), School of Medical Sciences, University of Fukui.

Settembre 2015:

- TOEIC Intensive Summer Course (32 ore), Faculty of Engineering (tutte le majors), University of Fukui.

Aprile-agosto 2015:

- English Communication, primo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Mechanical Engineering and Architecture), University of Fukui.
- English Communication, secondo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Mechanical Engineering and Architecture), University of Fukui.
- English Communication, secondo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Materials Science and Biotechnology), University of Fukui.

Settembre 2014-marzo 2015:

- English Communication, primo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Mechanical

Engineering and Architecture), University of Fukui.

- English Communication, secondo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Mechanical Engineering and Architecture), University of Fukui.

- English Communication, secondo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Materials Science and Biotechnology), University of Fukui.

- English Reading & Writing, primo anno (45 ore), School of Medical Sciences, University of Fukui.

Settembre 2014:

- TOEIC Intensive Summer Course (32 ore) Faculty of Engineering (tutte le majors), University of Fukui.

Aprile-agosto 2014:

- English Communication, primo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Electrical Engineering and Applied Physics), University of Fukui.

- English Communication, primo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Mechanical Engineering and Architecture), University of Fukui.

- English Communication, secondo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Mechanical Engineering and Architecture), University of Fukui.

- English Communication, secondo anno (45 ore), Faculty of Engineering (Materials Science and Biotechnology), University of Fukui.

ALTRE ESPERIENZE DIDATTICHE

2012 Insegnante di lingua italiana L2 presso il Centro Italiano di Napoli.

Febbraio 2012 Insegnante di lingua italiana L2 (45 ore, CEFR C1), presso il CIEE (Council on International Educational Exchange), Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

Settembre 2011 Insegnante di lingua italiana L2 (45 ore, CEFR B2), presso il CIEE (Council on International Educational Exchange), Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

Novembre 2008 Insegnamento di Lingua e Cultura Italiana presso la Creighton University, Omaha (NE).

SEMINARI E WORKSHOPS TENUTI

Novembre 2018 *Assessing Oral Language Proficiency through Short CEFR-Based Interviews*, staff training workshop (con Albert Latorella Lehner) Centro Linguistico di Ateneo, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

Settembre 2018 *Reading-Based Writing for Academic Literacy in an Age of Globalization*, seminario intensivo per studenti (con Albert Latorella Lehner), Foreign Trade University (FTU), Hanoi, Vietnam.

Settembre 2018 *CEFR: Japan and Vietnam at the University Level*, staff training workshop (con Albert Latorella Lehner), Foreign Trade University (FTU), Hanoi, Vietnam.

Settembre 2018 *Reading-Based Writing for Academic Literacy in an Age of Globalization*, seminario intensivo per studenti (con Albert Latorella Lehner), University of Foreign Languages and Information Technology (HUFLIT), Ho Chi Minh City, Vietnam.

Settembre 2018 *CEFR: Japan and Vietnam at the University Level*, staff training workshop (con Albert Latorella Lehner), University of Foreign Languages and Information Technology (HUFLIT), Ho Chi Minh City, Vietnam.

Febbraio 2018 Fukui ALT (Assistant Language Teachers) Spring Conference, sponsorizzato da Fukui Prefectural Board of Education e da University of Fukui Language Center, Fukui International Activities Plaza, Fukui (Giappone).

Novembre 2017 *Collaboration, Communication, and Change*, seminario intensivo per studenti (con Albert Latorella Lehner), Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" (nell'ambito dell'accordo di collaborazione Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"-Università di Fukui).

Novembre 2017 *Using CEFR for Oral Placement Interviews*, staff training workshop organizzato dalla prof. Anna De Meo (con Albert Latorella Lehner, Kelly King, Christopher Hennessy, Ivan Lombardi), Centro Linguistico di Ateneo, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

Novembre 2017 *Implementing CEFR, PBL (Project-Based Learning), and Four-Skill Lessons*, staff training workshop e seminario intensivo per studenti (con Albert Latorella

Lehner, Kelly King, Christopher Hennessy, Ivan Lombardi), Università degli Studi dell'Aquila.

Marzo 2017 *Teaching and Testing Foreign Languages: EFL at the University of Fukui Language Center (Japan)*, staff training workshop e seminario di lettura e scrittura in lingua inglese per studenti (con Albert Latorella Lehner), Università degli Studi dell'Aquila.

Marzo 2017 *Seminario di Lingua inglese: Reading/Writing, Self-Directed Activities*, seminario di lettura e scrittura in lingua inglese (con Albert Latorella Lehner), Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

Marzo 2015 *Teaching and Learning English in Japan*, workshop di lingua inglese (con Ivan Lombardi), Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

Settembre 2014 (e nuovamente a settembre 2015, febbraio 2016, settembre 2016, febbraio 2017), "Level Up your TOEIC Score!" corso intensivo di preparazione al TOEIC test, University of Fukui Language Center, Fukui (Giappone).

CONFERENZE SU INVITO

Aprile 2019 "Asian American Genealogies: H. Yamamoto, 'The Legend of Miss Sasagawara'", Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

Gennaio 2019 "Using CEFR/CEFR-J for Oral Placement Interviews", Faculty Development Talk (con Christopher Hennessy), Ryukoku University, Kyoto (Giappone).

Gennaio 2015 "'Who's the villain?' Reflections on point of view in Edgar Allan Poe's 'The Tell-Tale Heart'", *University Lecture Series*, sponsorizzato da University of Fukui International Affairs Office, University of Fukui (Giappone).

Maggio 2014 "Watching the world about them rock and sway": Hidden Upheavals in Hisaye Yamamoto's "Yoneko's Earthquake." *University Lecture Series*, sponsorizzato da International Affairs Office, University of Fukui (Giappone).

Marzo 2014 "'Watching the world about them rock and sway': sisimi interiori e sisimi generazionali in 'Yoneko's Earthquake' di Hisaye Yamamoto" *I lunedì della ricerca*, Biblioteca Nazionale Vittorio Emanuele III, Napoli.

Maggio 2009 "Inquietanti presenze: Modern Spiritualism in Giro di Vite di Henry James" *Pan-Americana*, Biblioteca Nazionale Vittorio Emanuele III, Napoli.

PARTECIPAZIONE A CONVEGNI IN QUALITÀ DI RELATORE

Novembre 2019 "Graphic Novel Adaptations of Literary Works for EFL Learners". Paper accettato per il 44th TESOL Italy National Convention *Redesigning ELT in the 21st Century*, Roma.

Settembre 2019 "From 'Parlor Walls' to Social Media Walls: Language and Dystopia in Ray Bradbury's *Fahrenheit 451* and Its Media Adaptations". Paper accettato per il 25th AISNA Biennial Conference, *Gate(d) Ways. Enclosures, Breaches and Mobilities Across U.S. Boundaries and Beyond*, Struttura Didattica Speciale di lingue e letterature straniere, Ragusa.

Novembre 2018 "English Academic Writing: Standards, Practices, and Observations for Change". 43rd TESOL Italy National Convention *Paths of Change*, Roma (in collaborazione con Albert Latorella Lehner).

Novembre 2018 "Promoting Communication and Change through CEFR-Based Oral Interviews". 43rd TESOL Italy National Convention *Paths of Change*, Roma (in collaborazione con Albert Latorella Lehner).

Agosto 2018 "Approaching Plurality in EFL Writing at the University Level". *The 17th Symposium on Second Language Writing "Second Language Writing in Multilingual Contexts"*, Simon Fraser University and University of British Columbia, Vancouver, Canada (in collaborazione con Albert Latorella Lehner).

Marzo 2018 "CEFR-J-Based Placement Interviews in Higher Education: Emerging Themes from Post-Interview Questionnaires". *CEFR-J 2018 Symposium*, Seijo University, Tokyo, Giappone (in collaborazione con Christopher Hennessy).

Novembre 2017 "Collaboration, Communication, and Change". 42nd TESOL Italy National Convention *Into the Future of ELT*, Roma (in collaborazione con Albert Latorella Lehner).

Settembre 2017 "Orbis Americanus: A New Imperialistic Discourse?". 24th AISNA Biennial Conference *The US and the World We Inhabit*, Università degli studi di Milano. Panel Coordinator (in collaborazione con Albert Latorella Lehner).

Settembre 2017 "Global Ecologies of Language and Culture at a Moment of American

Resurgence". 24th AISNA Biennial Conference *The US and the World We Inhabit*, Università degli studi di Milano (in collaborazione con Albert Latorella Lehner).

Agosto 2017 "CEFR-J-Based Placement Interviews at a Japanese National University". *JACET 56th International Convention*, Aoyama Gakuin University, Tokyo (Giappone) (in collaborazione con Christopher Hennessy).

Febbraio 2017 "A comparison of CEFR-based self-assessment and oral interview assessment for ESL placement at a Japanese university". *13th Annual CamTESOL Conference on English Language Teaching*, Cambodia Institute of Technology, Phnom Pehn (Cambogia) (in collaborazione con Christopher Hennessy).

Novembre 2016 "CEFR-J-Based Interviews for ESL Class Placement". *JALT International Conference 2016*, Aichi Industry & Labor Center – WINC Aichi, Nagoya (Giappone) (in collaborazione con Christopher Hennessy).

Marzo 2016 "CEFR-based Placement Interviews for EFL Classes at a Japanese National University". *Critical, constructive assessment of CEFR-based Language teaching in Japan and beyond* Symposium (CriConCef III), Osaka University Nakanoshima Center, Osaka (Giappone) (in collaborazione con Christopher Hennessy).

Febbraio 2016 "An oral interview for placement at a Japanese university based on CEFR: Revision results and future implications". *12th Annual CamTESOL Conference on English Language Teaching*, Cambodia Institute of Technology, Phnom Pehn (Cambogia) (in collaborazione con Christopher Hennessy).

Ottobre 2015 "The Efficacy of Placement Interviews for English Language Classes at a National Japanese University Based on a CEFR-J Model". *ACE2015. The Seventh Asian Conference on Education*, Kobe (Giappone) (in collaborazione con Christopher Hennessy).

Settembre 2015 "'The voices came from the sea': Ghostly Encounters and the *Mary Celeste*". 23° AISNA Biennial International Conference *Harbors. Flows and Migrations of Peoples, Cultures, and Ideas. The US in/and the World*, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

Agosto 2015 "EFL Students in Japan and Familiarity with TOEIC-Related Settings and Situations". *ISTEL 2015-Summer International Symposium on Teaching, Education, and Learning - Summer Session*, Kurume, Fukuoka (Giappone) (in collaborazione con Azusa Matsuo e Daigo Hayashi).

Marzo 2015 "EFL Students in Japan and TOEIC Test Preparation in a National University". *Teaching and Learning English in Japan*, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

Febbraio-Marzo 2015 "'Have you ever seen an airport?' EFL Students in Japan and their General Knowledge of Typical TOEIC-Related Settings". *11th Annual CamTESOL Conference on English Language Teaching*, Cambodia Institute of Technology, Phnom Pehn (Cambogia).

Marzo 2013 "'J'en puis parler puisque je suis morte.' Spiritualist influences in Théophile Gautier's *Spirite* and Henry James's 'Maud-Evelyn'". *Henry James: State of the Art Symposium*, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

Ottobre 2011 "'An accident at sea is better than an act of terrorism': Deferring Democracy in *NCIS*". 21° AISNA Biennial International Conference *Democracy and Difference*, Università degli Studi di Trento.

Novembre 2009 "Dal *Gender* al *Queerdom*". *Gender & Queerdom. I linguaggi delle identità: 1999-2009*, Centro Zebra sui Linguaggi delle Identità and Dipartimento di Scienze dei Linguaggi, della Comunicazione e degli Studi Culturali, Università degli Studi di Bergamo.

Aprile 2009 "A 'Childish Appetite for Conclusions': James, Prejudice and 'The Turn of the Screw'". *Henry James's Europe: Cultural Reappropriations, Transtextual Relations*, The first international conference of the European Society of Jamesian Studies, The American University of Paris, Parigi.

Maggio 2008 "Ambiguità e New Criticism", *Ambiguità e segno*, Graduate Conference, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

Ottobre 2007 "Smuggling through Modern Spiritualism". *Identities, cultures and politics in national, transnational and global perspectives*, 19th AISNA Biennial International Conference, Università degli Studi di Macerata.

Ottobre 2006 "Modern Spiritualism and Henry James's Ghost Stories". *Revisionary Interventions into Henry James*, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

PUBBLICAZIONI

Monografie

Positive Outcomes. A Corpus-Based Analysis of a Placement Interview System for EFL Students in Higher Education. Napoli: La Scuola di Pitagora, 2019. 196 pp. ISBN: 978-88-6542-719-4.

Apparizioni spiritiche e fantasmi letterari. Il Modern Spiritualism e lo sviluppo della ghost story. Napoli: La Scuola di Pitagora, 2016. 261 pp. (Recensito da F. Pezzini in *L'indice dei libri del mese*, Maggio 2017, Anno XXXIV, N. 5. 47), ISBN: 978-88-6542-503-9.

Saggi e articoli su riviste

“‘My Turn’: il movimento #MeToo e l’ultima evoluzione di *House of Cards*.” *Acoma*. ISSN: 2421-423X (Fascia A). Proposta di articolo accettata per il numero monografico dal titolo “*Totem e tabù culturali del Politicamente Corretto nel nuovo millennio*,” ed. Valeria Gennero e Cinzia Scarpino (in attesa di peer review).

“Adapting George R.R. Martin’s *A Game of Thrones*. A Corpus Linguistics Analysis from a Gender Perspective.” *Anglistica AION: An Interdisciplinary Journal*. ISSN: 2035-8504 (Fascia A). Proposta di articolo accettata per il numero monografico dal titolo “*Translating LSP in Literature through a Gender Perspective*,” ed. Eleonora Federici, Margaret Rogers, Federico Pio Gentile (in attesa di peer review).

“Local Ecologies of Language and the Role of English Within Recent American Globalization Efforts.” *The US and the World We Inhabit*. Ed. Paola Loreto, Adele Tiengo, Silvia Guslandi, Anastasia Cardone. Newcastle upon Tyne (UK): Cambridge Scholars Publishing, 2019 (in collaborazione con Albert Latorella Lehner), in corso di stampa.

“Current Graphic Novel Adaptations of Literary Works: A Corpus-Based Analysis.” *Iperstoria. Testi letteratura linguaggi*, vol. 12, Fall/Winter 2018. 169-177. ISSN 2281-4582.

“Perceptions of EFL Student Oral Language Ability: Learner Self-Assessment versus Interviewer Assessment Using CEFR Descriptors.” *Kokusai Kyouiku Kouryuu Kenkyuu (University of Fukui International Education and Exchange Research Journal)*, 2018-2 (in collaborazione con Christopher Hennessy). 1-12. (Il sottoscritto è autore di pp. 6-11), ISSN 2432-7689.

“The voices came from the sea”: Ghostly Encounters and the *Mary Celeste*.” *Harbors, Flows, and Migrations. The USA in/and the World*. A cura di Vincenzo Bavaro, Gianna Fusco, Serena Fusco e Donatella Izzo. Newcastle upon Tyne (UK): Cambridge Scholars Publishing, 2017. 111-126, ISBN: 978-1-4438-7318-5.

“The Efficacy of Placement Interviews for English Language Classes at a National Japanese University Based on a CEFR-J Model.” *ACE2015 - The Asian Conference on Education 2015: Official Conference Proceedings*. Nagoya: The International Academic Forum (IAFOR), 2016 (in collaborazione con Christopher Hennessy). 939-953. (Il sottoscritto è autore di pp. 939-941, 946-953), ISSN: 2186-5692.

“EFL Students in Japan and Familiarity with TOEIC-Related Settings and Situations.” *ISTEL 2015-Summer International Symposium on Teaching, Education, and Learning. Summer Session*. Taipei (Taiwan): International Business Academics Consortium (iBAC), 2015 (in collaborazione con Azusa Matsuo and Daigo Hayashi). 28-45. (Il sottoscritto è autore di pp. 28-40, 43-45), ISSN: 2409-1855.

“‘An accident at sea is better than an act of terrorism’: Deferring Democracy in *NCIS*.” *Democracy and Difference: The US in Multidisciplinary and Comparative Perspectives. Papers from the 21st AISNA Conference*. A cura di Giovanna Covi and Lisa Marchi. Trento: Editrice Università degli Studi di Trento, 2012. 35-40, ISBN: 978-88-8443-448-7.

“Rediscovering Modern Spiritualism.” *Queerdom. Gender Displacements in a Transnational Context*. A cura di Mario Corona e Donatella Izzo. Bergamo: Bergamo University Press-Edizioni Sestante, 2009. 51-74, ISBN: 978-88-96333-04-4.

“The Preposterous Theory: Modern Spiritualism in Henry James’s ‘Maud-Evelyn’.” *Revisionary Interventions into Henry James*. Ed. Donatella Izzo and Carlo Martinez. Napoli: Edizioni dell’Università Orientale di Napoli-II Torcoliere, 2008. 201-230. (Recensito da M. Pirgerou, « M. Pirgerou on D. Izzo and C. Martinez’s *Revisionary Interventions into Henry James* », *European journal of American studies* [Online], Reviews 2009, document 9, Online dal 27 luglio 2009, ultima visita 23 marzo 2017. URL: <http://ejas.revues.org/7613>), ISBN:

978-88-95044-42-2.

“Riscrittura del *Love Song di Prufrock* di T. S. Eliot”. *Il demone a vela: Traduzione e riscrittura tra didattica e ricerca*. A cura di Camilla Miglio. Napoli: Edizioni dell’Università Orientale di Napoli-II Torcoliere, 2006 (in collaborazione con Maria Rosa Piranio). 129-143 (Il sottoscritto è autore di pp. 129-134), ISBN: 978-88-95044-06-4.

Traduzioni

Hisaye Yamamoto, “Il terremoto di Yoneko,” traduzione italiana di “Yoneko’s Earthquake” (1951), contenuto in *Seventeen Syllables and Other Stories. Revised and Updated with four new stories*, a cura di King-Kok Cheung (New Brunswick, NJ: Rutgers UP, 2001) (Online dal 3 febbraio 2008, ultima visita 23 marzo 2017. URL: http://www.lerotte.net/index.php?id_section=19).

ISCRIZIONE AD ASSOCIAZIONI INTERNAZIONALI DI RICERCA

AISNA – Associazione italiana di studi nordamericani

IASA – International American Studies Association

EAAS – European Association of American Studies

TESOL Italy – Teachers of English to Speakers of Other Languages

ALLEGATO C

Giudizi analitici sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica dei candidati:

CANDIDATO: Nicolangelo BECCE

Titoli e curriculum

Descrizione

Nicolangelo Becce ha conseguito il Dottorato di ricerca in Letterature comparate (Università di Napoli "L'Orientale", 2010) con una tesi di argomento pertinente al SSD (*Recorded and Attested Ghosts in Action. Il Modern Spiritualism nei racconti di fantasmi della seconda metà del diciannovesimo secolo*). Dall'aprile 2014 al marzo 2019 ha ricoperto il ruolo di *Jokyo* (equivalente a quello di RTDB in base al DM 662 1/9/2016) presso l'Università di Fukui (Giappone). In tale veste ha tenuto corsi di English Communication, English Writing, English Reading and Writing, Academic English Writing (180 ore a semestre, due semestri per anno accademico per ciascuno degli anni suddetti), corsi intensivi TOEIC (32 ore ciascuno, per un totale di cinque corsi negli anni considerati), corsi di Qualitative Research (2017-8, 22,5 ore), e corsi di Letteratura angloamericana (American Short Stories, 2017-8, 22,5 ore; Topics in American Literature, 2018, 22,5 ore; American Short Stories, 2018-9, 22,5 ore; Social Issues in Asian American Literature, 2018-9, 22,5 ore). Altre esperienze didattiche (non pertinenti al SSD) includono, dal maggio 2019, la titolarità in qualità di professore a contratto di corsi di Lingua inglese (SSD L-LIN/12, Università degli studi di Napoli Federico II, 60 ore) e di Didattica delle lingue moderne (SSD L-LIN/02, 36 ore, Università degli studi dell'Aquila), e l'insegnamento dell'italiano L2 (Creighton University di Omaha, USA, 2008; Council for International Educational Exchange presso l'Università degli studi di Napoli "L'Orientale", 2011 e 2012; Centro Italiano di Napoli, 2012). Fra il 2014 e il 2018 ha inoltre tenuto seminari e diretto workshops (17 in totale) su temi relativi ad argomenti di lingua, linguistica e didattica dell'inglese presso l'università di Fukui, la Foreign Trade University di Hanoi (Vietnam), la University of Foreign Languages and Information Technology di Ho Chi Minh City (Vietnam), l'Università di Napoli "L'Orientale" e l'Università dell'Aquila. Fra il 2006 e il 2018 ha partecipato con proprie relazioni su argomenti di lingua, letteratura e cultura angloamericana a 24 convegni (prevalentemente internazionali). Negli anni 2016-8 è stato responsabile scientifico (PI) di un progetto di ricerca sull'insegnamento della lingua inglese finanziato su base competitiva dal Ministero dell'educazione del Giappone. Nel 2015 ha ricevuto un premio (Best Paper Award) per una relazione presentata al Summer International Symposium on Teaching, Education, and Learning (Kurume, Fukuoka, Giappone) e nel 2008 è stato vincitore di un EAAS travel grant per trascorrere un periodo di ricerca in qualità di Visiting research fellow presso il Center for Henry James Studies della Creighton University (USA).

Giudizio

Il candidato, dottore di ricerca in Letterature comparate, presenta un profilo solido e altamente internazionale come ricercatore, che include 6 anni di attività presso un'università giapponese in una posizione equivalente a quella di RTDB, la direzione di un progetto di ricerca triennale finanziato dal governo giapponese, un premio e una borsa di ricerca, tutte in ambito internazionale e su base competitiva. Ha presentato numerose relazioni a convegni nazionali e internazionali, e ha tenuto seminari e workshops su invito. Vanta un'attività didattica eccezionalmente intensa e articolata, congruente tanto con gli aspetti linguistici quanto con quelli letterari e culturali del SSD, che risulta inoltre particolarmente in linea con gli ambiti di ricerca e di impegno didattico previsti dal bando.

Produzione scientifica

Descrizione

Il candidato presenta 12 pubblicazioni (di cui una esclusa dalla valutazione) oltre alla tesi di dottorato: due monografie, un articolo in rivista scientifica e quattro saggi in volume a sua firma esclusiva, e quattro lavori in collaborazione per i quali è chiaramente attestata la parte di competenza di ciascun autore. Uno di questi ultimi (n. 3) è una bozza di stampa corredata di dichiarazione da parte della curatrice del volume. Con l'eccezione di una monografia (n. 2), tutte le pubblicazioni sono in inglese; di esse, cinque sono state pubblicate in sedi internazionali.

Giudizio

I lavori scientifici del candidato presentano alcuni riconoscibili nuclei di interesse, che nel loro complesso coprono i vari ambiti in cui si articola il SSD. Uno di questi è di tipo primariamente letterario e riguarda alcune declinazioni della *ghost story* fra l'Ottocento e il Novecento. Tanto nei saggi sull'argomento (nn. 6, 10, 11) quanto soprattutto nella corposa monografia (n. 2), la *ghost story* è affrontata in chiave neostoricista e comparativa, restituendo alcuni dei più canonici esempi del genere (in particolare i racconti di Henry James) al loro contesto culturale, legato alla circolazione internazionale del *Modern Spiritualism* e alla seria considerazione scientifica e intellettuale dei fenomeni medianici e spiritisti. Il volume, in particolare, si segnala per chiarezza d'impostazione, completezza di documentazione e approfondite analisi testuali. Il secondo campo di ricerca è invece di ambito linguistico, e verte sui metodi e strumenti di insegnamento e di valutazione delle competenze della lingua inglese in contesti internazionali: a questo fanno riferimento la seconda monografia (n. 1) e i saggi in collaborazione (nn. 5, 7, 8), che presentano ed esaminano metodi e pratiche di *placement testing* attraverso l'analisi rigorosa di un corpus di *interviews*. La linguistica dei corpora è anche l'approccio metodologico scelto nell'articolo (n. 4) dedicato all'analisi delle pratiche di adattamento fra testi letterari e graphic novels. Al ruolo dell'inglese americano come lingua globale è infine dedicato il saggio n. 3, in cui la riflessione linguistica si apre a considerazioni di carattere politico-culturale, già riscontrabili anche nel saggio n. 9, che analizza le implicazioni ideologiche di alcuni snodi narrativi di una popolare serie televisiva americana.

Giudizio complessivo

Il candidato ha al suo attivo una notevole esperienza internazionale, che comprende tra l'altro, oltre al lavoro di ricercatore presso un'università giapponese, riconoscimenti, la direzione di un gruppo di ricerca, e una intensissima e continuativa attività didattica. Le pubblicazioni scientifiche del candidato rivelano uno studioso serio e versatile, i cui interessi spaziano con buoni risultati dall'ambito linguistico a quello letterario e culturale, esplorando ipotesi di ricerca personali e offrendo analisi sempre basate su un'ampia documentazione e una solida padronanza di metodologie diverse, ma sempre applicate in modo rigoroso.

Procedura pubblica di selezione per 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato, ai sensi dell'Art. 24, comma 3, Lett. b) della legge 240/2010, Dipartimento di Scienze Politiche dell'Università degli Studi Roma Tre, settore concorsuale 10/L1, settore scientifico disciplinare L-LIN/11, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. – IV Serie Speciale n. 50. del 25/06/2019

DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Prof. Giorgio Mariani, membro della Commissione Giudicatrice della procedura pubblica di selezione per 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato, Dipartimento di Scienze Politiche dell'Università degli Studi Roma Tre, settore concorsuale 10/L1, settore scientifico disciplinare L-LIN/11, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. – IV Serie Speciale n. 50 del 25/06/2019, con la presente dichiara di aver partecipato, via telematica, alla valutazione preliminare dei candidati della suddetta procedura pubblica di selezione e di concordare con il verbale a firma della Prof.ssa Donatella Izzo, che sarà presentato agli uffici dell'Ateneo di Roma Tre, per i provvedimenti di conseguenza.

In fede

25/10/2019

F.to Prof. Giorgio Mariani

Procedura pubblica di selezione per 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato, ai sensi dell'Art. 24, comma 3, Lett. b) della legge 240/2010, Dipartimento di Scienze Politiche dell'Università degli Studi Roma Tre, settore concorsuale 10/L1, settore scientifico disciplinare L-LIN/11, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. – IV Serie Speciale n. 50. del 25/06/2019

DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Prof. Carlo Martinez, membro della Commissione Giudicatrice della procedura pubblica di selezione per 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato, Dipartimento di Scienze Politiche dell'Università degli Studi Roma Tre, settore concorsuale 10/L1, settore scientifico disciplinare L-LIN/11, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. – IV Serie Speciale n. 50 del 25/06/2019, con la presente dichiara di aver partecipato, via telematica, alla valutazione preliminare dei candidati della suddetta procedura pubblica di selezione e di concordare con il verbale a firma della Prof.ssa Donatella Izzo, che sarà presentato agli uffici dell'Ateneo di Roma Tre, per i provvedimenti di conseguenza.

In fede

25/10/2019

F.to Prof. Carlo Martinez